

# W aurecie słów

100. urodziny Henryka Bereski



© Gilda Bereska

## Program jubileuszu

niedziela, 17 maja 2026

**10:00** – „Jak pokonać smoka i poślubić księżniczkę ...?” POTWORNIE niezwykła bajka ze strychu - przedstawienie dla dzieci w przekładzie Henryka Bereski  
Teatr Śmiechu, Frankfurt nad Odrą  
*w języku niemieckim, bilety do nabycia w kasie*

**11:00–13:00** Rejs poetycki I  
Przystań we Frankfurcie nad Odrą, statek Onkel Helmut  
*w języku polskim i niemieckim, wstęp wolny, konieczna rezerwacja miejsc*  
**13:30–17:30** Jubileusz w Collegium Polonicum, Słubice  
*w języku polskim i niemieckim, wstęp wolny*

- Otwarcie wystawy „Bez poklasku... O cichej sztuce tłumaczenia. Henryk Bereska 1926–2005”
- „Kiedy wyruszam nocą...” – spektakl na podstawie tekstów Henryka Bereski
- Ines Geipel o projekcie edycji dzienników Henryka Bereski
- Poetyckie laboratorium codzienności – czytanie fragmentów dziennika Henryka Bereski
- Przyjęcie w patio Collegium Polonicum

**18:00–20:00** Rejs poetycki II  
Przystań we Frankfurcie nad Odrą, statek Onkel Helmut  
*w języku polskim i niemieckim, wstęp wolny, konieczna rezerwacja miejsc*

czwartek, 21 maja 2026

**10:00** – „Jak pokonać smoka i poślubić księżniczkę ...?” POTWORNIE niezwykła bajka ze strychu – przedstawienie dla dzieci w przekładzie Henryka Bereski, SMOK, Słubice  
*premiera w języku polskim, bilety do nabycia w kasie*

niedziela, 31 maja 2026

**18:00** - Pamiętać i czytać na nowo: rozmowa z Ines Geipel o Henryku Beresce, tłumaczu i autorze w polsko-niemieckim dialogu  
Friedenskirche, Frankfurt nad Odrą  
*w języku polskim i niemieckim, wstęp wolny*



Więcej informacji – zeskanuj kod  
[www.europa-uni.de/kds-bereska100](http://www.europa-uni.de/kds-bereska100)

Organizatorzy

